



新闻发布稿第 10/496 号
立即发布
2010 年 12 月 16 日

国际货币基金组织
美国华盛顿特区，20431

基金组织执行董事会批准对爱尔兰的 225 亿欧元中期安排

国际货币基金组织（基金组织）执行董事会今天批准了一项对爱尔兰的为期三年的中期贷款（EFF）安排，以支持该国当局的经济调整和金融稳定规划。这项基金组织安排的数额为 195 亿特别提款权（约 225 亿欧元，301 亿美元），约相当于爱尔兰持有的基金组织份额的 2322%。这项安排作为重要的组成部分，加上来自爱尔兰的欧洲伙伴通过欧洲金融稳定机制和欧洲金融稳定基金提供的资金，英国、瑞典和丹麦提供的双边贷款，以及爱尔兰的自身出资，构成了总额高达 850 亿欧元（约 1130 亿美元）的一揽子庞大资金方案。

欧洲金融稳定机制、欧洲金融稳定基金和欧洲双边贷款国将按照与基金组织中期贷款类似的期限出资 450 亿欧元。爱尔兰当局将通过本国现金储备和流动资产向总融资一揽子方案出资 175 亿欧元。欧洲央行的流动性支持也是整个经济和金融规划的重要组成部分。

“爱尔兰当局已经设计了雄心勃勃的一揽子政策计划，来解决国家面临的经济危机，”基金组织总裁多米尼克·施特劳斯-卡恩表示。“这是针对银行体系脆弱性问题和旨在恢复经济增长前景的一项多年期规划——没有这样的规划，持久解决危机就无从谈起。当局在设计规划时考虑了公平因素，使社会各界公平地分担经济和金融调整的负担，而最弱势群体受到了最大限度的保护。”

施特劳斯-卡恩先生指出，基金组织和欧洲提供的特别金融援助将提供充足的金融资源，支持当局的工作，使爱尔兰能够有时间恢复市场信心、重启经济增长和创造就业机会。

提供给爱尔兰的这项 EFF 中期安排，是在基金组织的特别贷款限额政策和快速通道紧急融资机制程序下得到批准的。在基金组织执行董事会采取行动之后，爱尔兰可以立即从基金组织提取 50 亿特别提款权（约 58 亿欧元）。

在执行董事会就爱尔兰采取行动之后，执行董事会主席施特劳斯-卡恩先生在声明中指出：

“爱尔兰经济面临的危机是其最近多年来所未见的。当局在近期的各种工作的基础上出台了一项新规划，以加快行动步伐，扩大行动领域，解决好金融和财政稳定问题。在多年期的政策框架下实行明确的和可行的一揽子政策措施，将会恢复爱尔兰银行体系的健康、将公共财政置于稳健的基础之上，并重新实现经济增长。

“金融体系战略依托两大支柱：去杠杆化和重组；充分注资。此外，结构性措施——为存款接受机构设立特别纾困计划，进一步加强监管体系——将会增加稳定性。

“‘国家复苏计划’构成了 2011 年预算的基础，并详细阐述直至 2014 年的财政整顿措施。财政计划做出了务实的取舍，并确保爱尔兰对社会安全网给予必要关注。为了确保上述成效，将对预算形成过程进行改革。

“为了恢复强劲和可持续的经济增长，该计划包括一个旨在消除潜在结构性障碍的战略，以增强竞争力并创造新的就业机会。

“850 亿欧元（约 1130 亿美元）的一揽子融资计划将为这套全面的政策规划提供支持。其中，欧盟和欧洲双边贷款国已承诺出资 450 亿欧元（约 600 亿美元）。爱尔兰当局将动用国家现金储备和其他流动性资产，出资 175 亿欧元。基金组织将通过中期贷款（EFF）提供 195 亿特别提款权（约 225 亿欧元，301 亿美元）的三年期贷款，这相当于爱尔兰在基金组织份额的 2322%。鉴于爱尔兰完成银行体系有序调整以及进行更广泛的结构性改革需要一定时间，中期贷款给予了一个可行的还款计划。”

附录

最新发展状况

尽管当局在困难的环境中努力地执行大胆的经济政策，但爱尔兰最近数月一直面临着严峻的经济和金融压力。问题的症结在于，受到重挫的银行部门久治不愈，成为负面作用力的核心区域，在削弱经济复苏的同时又引发了进一步的严重财政困难。

当局已经采取了旨在增强银行部门的重大措施，但脆弱性问题仍很严重。国家资产管理局正在接管各家银行的房地产开发资产；已经向银行注入大量资金，并寻求主权担保以消除银行债权人的疑虑。然而，市场压力继续对大规模展期需求构成挑战，威胁着银行体系的偿付能力并为主权融资带来严重的负担。使这些难题雪上加霜的是，国内消费者和国际投资者的信心下滑严重影响到了经济增长和融资成本。

爱尔兰当局先行一步在 2009-10 年实施了大规模的财政整顿。然而，深重的结构性赤字、对银行的资金支持承诺和疲软的经济增长给公共财政带来了巨大压力。公共债务预计在 2010 年底逼近 GDP 的 100%。为了帮助稳定公共债务，当局的财政整顿计划包括在 2011-14 年期间再实施 150 亿欧元（相当于 GDP 的 9%）的整顿措施。

当局的计划旨在恢复爱尔兰银行体系的健康并使该国的公共财政处于稳健的水平，从而促进信心重建，重返强劲和可持续的经济增长。

计划概况

当局的计划将重点放在以下几个优先领域：

- 对银行部门进行彻底的重整将需要采取全面的去杠杆化和重组。尽管需要时间，但是这个过程将会立即启动并从容地向前推进。一个规模更小、更加强健、资本更加充实的银行体系将会出现，以满足爱尔兰经济的需要。为了支持银行部门的过渡，各家银行将会保持较高的资本充足标准，以尽量减少市场对银行薄弱性的看法，从而改善资金的可得性。
- “国家复苏计划”将构成 2011 年和随后几年预算的基础。该计划将在通过整顿措施实现财政可持续以及减少对经济增长的不利影响和保护最脆弱群体之间取得适当平衡。
- 在当局的计划下，将会解决商业环境的结构性障碍，以在今后数年内增强竞争力并支持经济增长。

为了实现规划目标，将会采取多方面办法：

- 从根本上重组银行体系，缩小银行部门的规模（同时化解市场对银行资本状况薄弱的疑虑）。
- 确保财政整顿计划的执行，在中期内降低赤字和债务。
- 通过制度改革提高经济体对冲击的吸收能力：设立银行特别纾困计划，强化监督以及增强预算监控。
- 通过进一步改革，改善经济体提升增长潜力的效率。
- 获得大量的外部金融援助，以顺利完成过渡期并重建急需的政策信誉。

由此而产生的稳定——以及竞争力提高和信贷流动增加——将会支撑信心的恢复，并带来更加光明的就业和经济增长前景。

背景

爱尔兰于 1957 年 8 月 8 日成为基金组织的成员，拥有 8.384 亿特别提款权的基金组织份额。

欲进一步了解基金组织和爱尔兰的情况，请查阅：
<http://www.imf.org/external/country/IRL/index.htm>